

“天堂之城”蓄势待发

今日杭州亚运会再次迎来倒计时一周年



杭州奥体中心体育场(无人机照片) 新华社发

新华社电 竞赛场馆全部竣工并完成赛事功能验收,“迎亚运”城市基础设施建设迈入快车道,亚运场馆提前开放掀起全民健身热潮……23日,延期后的杭州亚运会迎来倒计时一周年,各项筹备工作也结出累累硕果,“天堂之城”杭州再次蓄势待发。

节俭办赛,还馆于民

在场馆设计之初,就将“节俭办赛”“还馆于民”的理念融入其中,让运营单位提前介入,充分考虑赛事和赛后功能需求,这在杭州亚运会的场馆建设和改造中非常普遍。杭州亚运会虽然延期,但这些都已经成为建成的场馆并未束之高阁。杭州亚组委今年5月宣布,原则上已全面竣工并通过赛事功能验收的56个竞赛场馆、31个训练场馆自今年7月1日起陆续惠民开放。

“亚运会推迟了一年,我们没有选择空着场馆,而是向全社会惠民开放,让大家去用起来。”杭州亚组委副秘书长、杭州市副市长陈卫强说。

让老百姓共享亚运红利,“还馆于民”只是其中之一。以亚运会为契机,杭州正全力推进嵌入式体育设施建设打造“10分钟健身圈”,城市空间的“边角余料”正成为全民健身的“金角银边”。

“没头脑”“不高兴”之父离开了 儿童文学作家任溶溶辞世

新华社电 曾创作经典童话《“没头脑”和“不高兴”》的著名出版家、翻译家、儿童文学作家任溶溶于9月22日在沪辞世,享年100岁。

任溶溶原名任根鎏,1923年5月19日出生于上海,曾任上海翻译家协会副会长、上海语文工作者协会副会长、上海译文出版社副总编辑,曾获得宋庆龄儿童文学奖“特殊贡献奖”、陈伯吹儿童文学奖“杰出贡献奖”、“上海文艺家终身荣誉奖”。

任溶溶精通多国语言,从20世纪40年代起开始从事儿童文学翻译工作,先后翻译了《安徒生童话全集》《夏洛的网》《吹小号的天鹅》等颇具影响力的作品。他创作的童话《“没头脑”和“不高兴”》深受读者喜爱,塑造了个性鲜明的童话形象。

“我从事儿童文学似乎是偶然。但现在想来,我一生的道路似乎就是准备做儿童文学的。选择儿童文学是我的幸运。”任溶溶曾这样定义他与儿童文学的非凡情缘。他集翻译家、作家、诗人、编辑家、出版家于一身,毕生在儿童文学的园地里耕耘。

迄今,上海译文出版社出版了20卷本《任溶溶译文集》,是任溶溶译著最大规模的一次汇集和出版,收录他翻译的全球近40位知名作家的80余部作品,总字数近千万字。

我省高级游泳社会体育指导员有了“统一标准”

本报讯(正观新闻·郑州晚报记者 陈凯) 具备什么素质、达到什么标准才能成为游泳项目高级从业人员?昨日,记者从河南省全民健身中心获悉,随着我省首次高级游泳社会体育指导员鉴定工作的结束,有85人通过考核。今后,他们也将以我省高级游泳社会体育指导员的身份进行游泳项目从业,这也标志着我省高级游泳社会体育指导员有了“统一标准”。

据了解,这是我省首次开展高级游泳社会体育指导员培训工作,将有助于正确认识我省游泳社会体育指导员国家职业资格培训鉴定工作的意义,提升游泳项目从业人员综合素质,规范游泳从业职业标准,促进社会体育指导员队伍的发展和建设。也将进一步理顺我省游泳社会体育指导员国家职业资格培训鉴定工作思路,完善游泳社会体育指导员职业发展制度,不断培养扩充我省优秀游泳人才队伍。

各项工作准备就绪

9月19日,历时一个月的全国体操系列赛(全国艺术体操冠军赛、全国体操锦标赛、全国蹦床冠军赛)在杭州黄龙体育馆落下帷幕。本次比赛按照承办亚运会的标准、全要素参与、全流程演练,得到了参赛运动员和教练员的一致好评。

“这次冠军赛的场馆就是亚运会比赛场馆,特别贴近国际比赛的氛围和环境。”艺术体操国家队教练孙丹说,这样的比赛环境,达到了锻炼运动员的目的。

一方面积极推进检验亚运场馆运行团队能力及赛事组织、服务保障的“模拟考”;另一方面“还馆于民”也从理念变成现实。日暮西沉,走进夜幕下的拱墅运河体育公园,迎面而来的除了秋日微风,还有附近居民高涨的健身热情。有人在国风跑道上跑步,有人踏着滑板追逐晚风,有人随着音乐在广场上起舞……

拱墅运河体育公园位于杭州闹市区,定位既是亚运公园,也是开放式的人民公园。去年年末,公园开始对外开放。一南一北,两座场馆,行走其间,绿草如茵,清水环绕,公园迅速成为杭州市民的“网红打卡点”。“天气好时,每天的接待人流量在4万人以上。”公园运营方、蓝城杭亚文体发展有限公司总经理刘必说。

办好一个会,提升一座城

2020年4月,杭州发布了《杭州市亚运城市行动计划纲要》,其中包括基础设施提升、绿水青山守护、数字治理赋能等8项具体行动。

随着亚运会的脚步日益临近,杭州西站、萧山国际机场三期、合杭高铁湖杭段、机场轨道快线(19号线)等“两点两线”重大项目正式投运。根据杭州市城乡建设委员会发布的信息,预计到今年9月底全市快速路总里程将达到480公里。住在这里的人们真切体会到悄然发生的变化——交通方便了、道路变美了,城市基础设施也愈发完善。

智能是杭州亚运会的四大办赛理念之一,也承载着亚奥理事会期待。作为杭州亚运会地标性建筑,“大小莲花”(杭州奥体中心体育场、网球中心)智慧化改造也在今年上半年揭开了神秘面纱。运用“数字孪生”技术,一块名为数智管理舱的超级大

屏,让工作人员足不出户便能够掌控全局。

“通俗来说,‘大小莲花’里真实存在的东西,在数智管理舱里的电脑模型中也全部存在。”“大小莲花”数字化业务负责人珞林说,数智管理舱链接了整个“大小莲花”区域内的50个弱电系统、2万多个设备、8万多个设备单元,可以实现对场馆区域内的水、电、气等实时能耗的监测,还可以统计二氧化碳、碳排放量等,智能推算出场馆能耗“最优解”。

再次来到倒计时一周年的时间节点,陈卫强说,杭州亚组委将重点围绕细化场馆运行方案、提升改造信息指挥系统、举办测试赛查漏补缺、营造全民健身氛围激发全民亚运热情等方面努力。“还有一年的时间,我们把它看成是新增的力量、新增的收获,可以有更多的人来关注亚运、参与亚运、支持亚运”。



杭州亚运会吉祥物宸宸、琮琤、莲莲(从左至右) 新华社发